

Declaración de dificultades financieras relacionadas con COVID-19

Nombre del inquilino: _____

Dirección : _____

Actualmente no puedo pagar mi alquiler u otras obligaciones financieras bajo el arrendamiento en su totalidad debido a uno o más de los siguientes:

1. Pérdida de ingresos causada por la pandemia de COVID-19.
2. Aumento de gastos de bolsillo directamente relacionados con la realización de trabajos esenciales durante la pandemia COVID-19.
3. Responsabilidades de cuidado de niños o responsabilidades de cuidar a un miembro de la familia anciano, discapacitado o enfermo directamente relacionado con la pandemia de COVID-19 que limitan mi capacidad de ganar ingresos.
4. Aumento de costos para el cuidado de los niños o la atención de un familiar anciano, discapacitado o enfermo directamente relacionado con la pandemia de COVID-19.
5. Otras circunstancias relacionadas con la pandemia de COVID-19 que han reducido mis ingresos o aumentado mis gastos.

Cualquier asistencia pública, incluyendo el seguro de desempleo, asistencia de desempleo por la pandemia, el seguro estatal por discapacidad (SDI) o Ausentismo Familiar pagado, que haya recibido desde el inicio de la pandemia COVID-19 no compensa completamente mi pérdida de ingresos y / o aumento de gastos.

Firmado bajo pena de perjurio: _____

Fecha:

Declaration of COVID-19-Related Financial Distress

Name of Tenant: _____

Premises Address: _____

I am currently unable to pay my rent or other financial obligations under the lease in full because of one or more of the following:

1. Loss of income caused by the COVID-19 pandemic.
2. Increased out-of-pocket expenses directly related to performing essential work during the COVID-19 pandemic.
3. Increased expenses directly related to health impacts of the COVID-19 pandemic.
4. Childcare responsibilities or responsibilities to care for an elderly, disabled, or sick family member directly related to the COVID-19 pandemic that limit my ability to earn income.
5. Increased costs for childcare or attending to an elderly, disabled, or sick family member directly related to the COVID-19 pandemic.
6. Other circumstances related to the COVID-19 pandemic that have reduced my income or increased my expenses.

Any public assistance, including unemployment insurance, pandemic unemployment assistance, state disability insurance (SDI), or paid family leave, that I have received since the start of the COVID-19 pandemic does not fully make up for my loss of income and/or increased expenses.

Signed under penalty of perjury: _____

Dated:

Información sobre el nuevo programa estatal para ayudar con la deuda de alquiler durante la pandemia - HousingisKey.com

¿Cómo funciona el programa?

Hay tres condiciones que cumplir: 1. El dueño de su casa/ apartamento debe aplicar al programa, 2. Usted es un inquilino elegible y, 3. Debe completar su parte de la solicitud en línea, si estas 3 condiciones se cumplen entonces 100% de toda la deuda de alquiler que haya acumulado desde el 1 de abril de 2020 al 31 de marzo de 2021 será perdonada. Pero hay una condición, el arrendador debe aceptar perdonar el 20% del dinero que usted debe, y él recibirá el 80% del dinero del programa estatal. Para presentar una solicitud, el propietario completará una solicitud en línea y enviará al inquilino un enlace para su parte de la solicitud. El correo electrónico tiene un enlace a "**Neighborly Software**". Debe completar esta solicitud en línea para que el programa le perdone el alquiler. Cuando incluya documentos en su solicitud en línea, su arrendador NO tendrá acceso a ninguno de los documentos.

Si no ha escuchado nada de su arrendador hasta el día de hoy, aún puede iniciar su solicitud. **¡Es una buena idea aplicar ahora!** Si un inquilino solicita el programa, el estado llamará al propietario tres veces para solicitar que el propietario participe para recibir dinero y perdonar toda la deuda de alquiler del inquilino. Si su arrendador elige no solicitar, los inquilinos elegibles aún pueden recibir pero solo el 25% de la deuda del alquiler acumulada desde el 1 de abril de 2020 hasta el 31 de marzo del 2021. **Recuerde que pagando el 25% de la deuda lo mantendrá libre del peligro de ser desalojado por la protección que la ley SB91.**

Para entregar su solicitud, deberá incluir varios documentos. La lista de verificación del inquilino tiene una lista de los documentos que puede utilizar. Cuando presente la solicitud, guarde copias de todos los documentos y si le es posible tome fotos con su teléfono celular.

¿Quién es elegible?

- Los inquilinos son elegibles si han tenido problemas para pagar el alquiler, deben un alquiler al propietario y han perdido ingresos o han tenido dificultades financieras durante la pandemia,
- Los inquilinos son elegibles si ganaron menos de la siguiente cantidad de ingresos en 2020 (según la cantidad de personas en su hogar):

Número de personas en la familia	1	2	3	4	5	6	7	8
Ingreso ANUAL en 2020	\$97,600	\$111,550	\$125,500	\$139,400	\$150,600	\$161,750	\$172,900	\$184,050

- Los inquilinos sólo son elegibles para la asistencia si **NO** se han mudado de su vivienda. Si está considerando mudarse de su vivienda debido a la deuda de alquiler, debe saber que solo será elegible para la asistencia del gobierno para la deuda de alquiler si se encuentra en la misma vivienda.

No necesita ser ciudadano para solicitar apoyo de este programa, y la administración de Biden no está aplicando la regla de carga pública. **Aplicar a este programa no afectará el estado migratorio futuro.**



¿Es usted elegible para aplicar para recibir ayuda con la renta de COVID-19 de California? (Debe marcar todos los siguientes artículos para ser elegible)

- ¿Tiene dificultades económicas y busca ayuda para la renta o los servicios públicos para su residencia principal, ubicada en California?
- ¿Alguien en su hogar ha sufrido reducción / pérdida de ingresos O incurrido gastos significativos O otras dificultades financieras O calificado para beneficios de desempleo desde el 1 de abril de 2020 relacionados con COVID-19?
- ¿Alguien en su hogar puede demostrar que está en riesgo de quedarse sin hogar o de inestabilidad de vivienda, que tiene renta o servicios públicos vencidos o que vive en condiciones de vida inseguras?

Si marcó TODAS las opciones anteriores, es elegible para aplicar. Antes de aplicar, necesitará los siguientes artículos. (Puede encontrar una lista completa en [HousingKey.com](https://www.housingkey.com))

- 1. Verifique Identidad** (Todos los miembros del hogar incluidos en el contrato de renta deben proporcionar al menos **UNA** prueba de identidad)
Certificado de nacimiento, licencia de conducir o tarjeta de identificación proveídos por el gobierno
 - Tarjeta de identificación de su lugar de trabajo
 - Licencia/certificado de matrimonio o certificado de divorcio
 - Registros escolares actuales que documenten que un estudiante atiende una institución que otorga un título o certificado de tiempo completo (Solo para miembros del hogar mayores de 18 años).

* * *

La información proporcionada está sujeta a referencias cruzadas con otras bases de datos gubernamentales y, posiblemente, de terceros. Esta revisión es para verificar la validez de los elementos enviados y la información incluida.

* * *

- 2. Verifique Ingresos** (Todos los miembros del hogar incluidos en el contrato de renta deben proporcionar al menos **UNA** prueba de identidad)
 - Formularios de impuestos del IRS como 1099, 1040 / 1040A o Anexo C de 1040 que muestren la cantidad ganada y el período de empleo o las declaraciones de impuestos federales más recientes.
 - Formulario W-2, si ha tenido el mismo empleador durante al menos dos años
 - Talones consecutivos de cheques de pago más recientes (seis para el pago semanal, tres para el pago quincenal, dos para el pago mensual)
 - Declaración de ganancias por el empleador o carta que indique los ingresos anuales actuales
 - Declaraciones de banco recientes
- 3. Verifique Residencia** (necesita **UNO** de los siguientes)
 - Contrato de renta
 - Carta oficial de un tercero que muestre su nombre y dirección
 - Tarjeta de biblioteca proveída por el gobierno
 - Facturas de servicios públicos
- 4. Verifique Renta Atrasada** (necesita **UNO** de los siguientes)
 - Un contrato de renta actual firmado por el inquilino y propietario que identifica donde vive el inquilino y muestra la cantidad del pago de la renta
 - Si no tiene un contrato de renta firmada, la prueba de cantidad de su renta puede incluir:
 - Estado de cuenta bancaria, talón de cheque u otra prueba que muestre pagos de renta
 - Confirmación por escrito de un propietario que puede ser verificado como el propietario real o el agente de administración del lugar donde renta.
- 5. Verifique Pagos de Servicios Públicos Atrasados**
 - Factura de servicios públicos que muestre la cantidad actual o pasada

Date: _____

Dear Landlord, Property Owner, or Manager (print name) _____:

My name is (print name) _____. I am a tenant at (address)_____. I am writing to request your participation in California’s Emergency State Rental Assistance Program (ERAP), authorized by Senate Bill 91, and open to applications effective March 15, 2021. **Go to the “Housing Is Key” application portal (<http://housingiskey.com>) or call 1-833-422-4255 to begin the process of requesting payment of rent arrears for my tenancy.** For landlords with eligible tenants, the ERAP funds are available to cover rent arrears up to 80% of the rent debt from April 2020 through March 2021, with 20% forgiveness and an attestation to not pursue eviction against the tenant for nonpayment of rent for those months.

I am an eligible tenant because:

- I have experienced financial hardship due to COVID-19;
- I owe unpaid rent debt for one or more months between April 2020 and March 2021; and
- My household income is not more than 80% of the Area Median Income.

I can provide documentation of my eligibility through my own application to “Housing Is Key.”

It is to our mutual benefit for us to work together to apply for and get rent funds paid to you. Although participation in the ERAP program is not required, a landlord’s ability to recover COVID-19 rent debt in any legal action may be compromised by refusal to obtain available rental assistance. By this letter, I am documenting my request that you participate in good faith in obtaining rental assistance from the state rental assistance program to support my tenancy.

Please notify me of your intent to participate by (date)_____ by contacting me at (phone/email) _____, so I can plan accordingly.

Sincerely,

(Signature) _____

(sent by: ___ personal delivery; ___ mail; ___ fax; ___ email)

